



# DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ M. KRAKOWA



Kraków, dnia 30 września 1972 r.

Nr 21

Treść:

Poz.

## ZARZĄDZENIE PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA

- |   |   |
|---|---|
| 87 — nr 6 z dnia 21 sierpnia 1972 r. w sprawie upoważnienia Komisji Cen dla województwa krakowskiego i m. Krakowa do przekazywania przedsiębiorstwom państwowym i spółdzielczym uprawnień do ustalania cen artykułów przemysłowych produkowanych przez przemysł terenowy i spółdzielczy . . . . . | 1 |
|---|---|

str.

## UCHWAŁY PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA

- |   |   |
|---|---|
| 88 — nr 222 z dnia 21 sierpnia 1972 r. zmieniająca uchwałę w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej Wydziału Budżetowo-Gospodarczego . . . . . | 1 |
| 89 — nr 231 z dnia 4 września 1972 r. w sprawie organizacji aparatu rewizyjnego . . . . .   | 2 |

## UCHWAŁA PREZYDIUM DZIELNICOWEJ RADY NARODOWEJ GRZEGÓRZKI w KRAKOWIE

- |   |   |
|---|---|
| 90 — nr 75 z dnia 26 sierpnia 1972 r. w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Al. 29 Listopada w dzielnicy Grzegórzki w Krakowie . . . . . | 3 |
|---|---|

## ZARZĄDZENIA PRZEWODNICZĄCEGO PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA:

- |  |   |
|--|---|
| 91 — nr 6 z dnia 21 czerwca 1972 r. zmieniające uchwałę w sprawie Funduszu Dobrowolnych Świadczeń Społecznych pod nazwą: Budowa Szkół i Internatów w m. Krakowie . . . . .   | 3 |
| 92 — nr 20 z dnia 23 sierpnia 1972 r. w sprawie upoważnienia Dyrektora Zjednoczenia Przedsiębiorstw Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej do udzielania zwolnień od wymogów taryfikatora kwalifikacyjnego w niektórych przypadkach . . . . . | 4 |
| 93 — nr 22 z dnia 30 sierpnia 1972 r. w sprawie upoważnienia kierowników wydziałów i dyrektorów zjednoczeń do zatwierdzania założeń techniczno-ekonomicznych inwestycji jednostek budżetowych . . . . .                                      | 4 |

87

### ZARZĄDZENIE Nr 6

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa

z dnia 21 sierpnia 1972 r.

w sprawie upoważnienia Komisji Cen dla województwa krakowskiego i m. Krakowa do przekazywania przedsiębiorstwom państwowym i spółdzielczym uprawnień do ustalania cen artykułów przemysłowych produkowanych przez przemysł terenowy i spółdzielczy.

Na podstawie § 1 ust. 2 uchwały nr 82 Rady Ministrów z dnia 27 marca 1958 r. w sprawie rozszerzenia uprawnień rad narodowych, państwowych przedsiębiorstw terenowych i spółdzielni w zakresie ustalania cen detalicznych (Monitor Polski z 1958 r. Nr 30, poz. 167 i z 1970 r. Nr 10, poz. 85) zarządza się, co następuje:

§ 1. Upoważnia się Komisję Cen dla województwa krakowskiego i m. Krakowa do przekazywania przedsiębiorstwom państwowym i spółdzielczym uprawnień do ustalania cen artykułów przemysłowych produkowanych przez przemysł terenowy i spółdzielczy.

§ 2. Wykonanie zarządzenia porucza się Komisji Cen dla województwa krakowskiego i m. Krakowa.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium:  
mgr K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium:  
wz. mgr inż. J. Jaworski

88

### UCHWAŁA Nr 222

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa

z dnia 21 sierpnia 1972 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej Wydziału Budżetowo-Gospodarczego.

Na podstawie art. 61 ust. 2 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172), §§ 2, 3 i 4 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 20 marca 1970 r. w sprawie zasad tworzenia wydziałów przez prezydium rad narodowych (Dz. U. Nr 7, poz. 56), zgodnie z zarządzeniem nr 3 Szefa Urzędu Rady Ministrów z dnia 20 października 1967 r. wytyczne w sprawie zakresu

działania i organizacji wewnętrznej wydziałów budżetowo-gospodarczych prezydiów rad narodowych oraz z zarządzeniem Szefa Urzędu Rady Ministrów z dnia 12 lipca 1972 r. w sprawie ramowego zakresu działania wydziałów budżetowo-gospodarczych prezydiów wojewódzkich rad narodowych w zakresie obronności — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1. W uchwale nr 302 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 5 sierpnia 1960 r. w sprawie zasad działania i organizacji wewnętrznej Wydziału Budżetowo-Gospodarczego (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1968 r. Nr 19, poz. 102 i z 1971 r. Nr 3, poz. 6), wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1 dodaje się nowy punkt 10 w brzmieniu:  
„10) związane z obronnością kraju, określone odrębnymi przepisami“.

2) w § 3 ust. 1 dodaje się nowy punkt 6 w brzmieniu:  
„6) Oddział do Spraw Wyodrębnionych“.

§ 2. 1. Zobowiązuje się prezydya dzielnicowych rad narodowych do objęcia zakresem działania wydziałów budżetowo-gospodarczych spraw związanych z obronnością kraju.

2. Zobowiązuje się Wydział Budżetowo-Gospodarczy do opracowania i przedłożenia Przewodniczącemu Prezydium projektu zarządzenia w sprawie szczegółowych zadań dla wydziałów budżetowo-gospodarczych prezydiów dzielnicowych rad narodowych w zakresie obronności kraju.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Budżetowo-Gospodarczemu i prezydiom dzielnicowych rad narodowych.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: Przewodniczący Prezydium:  
mgr K. Lepiarczyk wz. mgr inż. J. Jaworski

89

### UCHWAŁA Nr 231

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa

z dnia 4 września 1972 r.

w sprawie organizacji aparatu rewizyjnego.

Na podstawie § 22 uchwały nr 191 Rady Ministrów z dnia 10 września 1971 r. w sprawie resortowej kontroli działalności gospodarczej państwowych jednostek organizacyjnych (Monitor Polski Nr 48, poz. 309) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwała, co następuje:

§ 1. Przeprowadzanie rewizji gospodarczej w zakresie jednostkowego budżetu miasta należy do:

- 1) Wydziału Finansowego
- 2) Wydziału Kultury
- 3) Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej
- 4) Kuratorium Okręgu Szkolnego
- 5) Zarządu Inwestycji Miejskich
- 6) zjednoczeń
- 7) Krakowskiego Przedsiębiorstwa Przemysłu Gastronomicznego
- 8) Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego.

§ 2. Wydział Finansowy przeprowadza rewizję:

- 1) w wydziałach (jednostkach równorzędnych) będących dysponentami I stopnia kredytów jednostkowego budżetu miasta,

2) w następujących jednostkach organizacyjnych podległych wydziałom (jednostkom równorzędnym):

- a) Miejski Zakład Weterynarii
- b) Miejski Zarząd Wodnych Melioracji
- c) Miejski Zarząd Dróg i Zieleni
- d) Izba Wyrzeźwien
- e) Krakowska Zawodowa Straż Pożarna
- f) Gospodarstwo Pomocnicze „Stółwka i Bufety“
- g) Miejski Ośrodek Sportu, Turystyki i Wypoczynku „Krakowianka“
- h) Miejski Fundusz Turystyki
- i) Zarząd Gospodarki Terenami
- j) Krakowska Gra Liczbowa „Lajkonik“
- k) Krakowskie Przedsiębiorstwo Obsługi Ruchu Turystycznego „Wawel-Tourist“
  - 1) Miejskie Biuro Projektów
  - 1) Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne
  - m) Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne
- 3) w Zarządzie Inwestycji Miejskich
- 4) w zjednoczeniach
- 5) w Krakowskim Przedsiębiorstwie Przemysłu Gastronomicznego
- 6) w Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym
- 7) w wydziałach finansowych i w wydziałach budżetowo-gospodarczych prezydiów dzielnicowych rad narodowych.

§ 3. Wydział Kultury przeprowadza rewizje w podporządkowanych mu bezpośrednio:

- 1) podstawowej i państwowych szkołach muzycznych
- 2) Państwowym Liceum Muzycznym
- 3) Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych
- 4) Biurze Wystaw Artystycznych
- 5) Bursie Szkół Artystycznych
- 6) Miejskiej Bibliotece Publicznej
- 7) muzeach
- 8) Krakowskim Domu Kultury „Pałac pod Baranami“
- 9) Państwowej Filharmonii im. K. Szymanowskiego
- 10) Estradzie Krakowskiej
- 11) Miejskim Teatrze Muzycznym „Opera i Operetka“
- 12) Teatrze Lalki i Maski „Grotteska“
- 13) teatrach dramatycznych.

§ 4. Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej przeprowadza rewizje w podporządkowanych mu bezpośrednio:

- 1) miejskich szpitalach
- 2) przychodniach przemysłowych i specjalistycznych
- 3) Miejskim Zakładzie Protetyki Dentystycznej oraz Zakładzie Reumatologii i Rehabilitacji
- 4) Zakładach Sanitarnych m. Krakowa
- 5) Stacji Pogotowia Ratunkowego
- 6) Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej
- 7) państwowych domach rencistów oraz domach pomocy społecznej
- 8) Internacie dla Inwalidów
- 9) gospodarstwach pomocniczych „Gospodarstwa Rolne“, „Warsztaty“
- 10) Miejskich Zakładach Przyrodoleczniczych Swoszowice-Mateczny.

§ 5. Kuratorium Okręgu Szkolnego przeprowadza rewizje w podporządkowanych mu bezpośrednio:

- 1) państwowych zakładach wychowawczych oraz państwowych pogotowiach opiekuńczych,
- 2) Specjalnym Ośrodkiem Szkolno-Wychowawczym
- 3) szkołach podstawowych specjalnych
- 4) Pałacu Młodzieży

- 5) Krakowskim Szkolnym Ośrodku Sportowym
- 6) Korespondencyjnym Liceum Ogólnokształcącym
- 7) Liceum Pedagogicznym dla Wychowawczyń Przedszkoli
- 8) liceach ekonomicznych
- 9) zasadniczych szkołach zawodowych i specjalnych
- 10) technikach zawodowych
- 11) Bursie Szkolnictwa Zawodowego
- 12) Centralnej Stołówce Międzyszkolnej
- 13) gospodarstwach pomocniczych „Warsztaty Szkolne“.

§ 6. Zarząd Inwestycji Miejskich przeprowadza rewizje w podległych mu dyrekcjach inwestycji miejskich.

§ 7. Zjednoczenia przeprowadzają rewizje w zgrupowanych w nich przedsiębiorstwach.

§ 8. Krakowskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Gastronomicznego przeprowadza rewizje we wchodzących w jego skład oddziałach działających na pełnym wewnętrznym rozrachunku gospodarczym.

§ 9. Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne przeprowadza rewizje we wchodzących w jego skład oddziałach działających na pełnym wewnętrznym rozrachunku gospodarczym.

§ 10. Tracą moc uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa:

- 1) nr 21 z dnia 15 stycznia 1964 r. w sprawie szczegółowej organizacji rewizji finansowo-księgowej w zakresie zbiorczego budżetu miasta (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1964 r. Nr 2, poz. 7 i z 1970 r. Nr 12, poz. 55),
- 2) nr 22 z dnia 15 stycznia 1964 r. w sprawie wzmocnienia organizacji i działalności aparatu rewizyjnego w prezydiach dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

§ 11. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałom: Finansowemu, Kultury, Zdrowia i Opieki Społecznej, Kuratorium Okręgu Szkolnego, Zarządowi Inwestycji Miejskich, zjednoczeniom, Krakowskiemu Przedsiębiorstwu Przemysłu Gastronomicznego oraz Miejskiemu Przedsiębiorstwu Komunikacyjnemu.

§ 12. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 29 września 1971 r. z wyjątkiem § 1 pkt 8, § 2 pkt 2 lit. m i § 9, które wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1973 r.

Sekretarz Prezydium:

Przewodniczący Prezydium:

mgr K. Lepiarczyk

mgr J. Pękala

90

#### UCHWAŁA Nr 75

**Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie**

**z dnia 26 sierpnia 1972 r.**

**w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Al. 29 Listopada w dzielnicy Grzegórzki w Krakowie.**

Na podstawie art. 23 ust. 2 i art. 41 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) oraz § 1 pkt 1 zarządzenia Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 13 lutego 1967 r. w sprawie prze-

kazania prezydiom dzielnicowych rad narodowych niektórych czynności z zakresu planowania przestrzennego (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1967 r. Nr 5, poz. 13 i z 1968 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie uchwała, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego rejonu Al. 29 Listopada w dzielnicy Grzegórzki w Krakowie ustalający zasady zagospodarowania przestrzennego na okres do 1985 r. i zasady rozmieszczenia elementów programu przewidywanego do realizacji do 1975 r., a mianowicie:

- 1) rysunek planu nr 1 — zagospodarowanie naziemne
- 2) rysunek planu nr 2 — uzbrojenie terenu
- 3) tekst planu.

§ 2. Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury zobowiązany jest udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu i udzielać im odpowiednich informacji.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium:

Przewodniczący Prezydium:

mgr S. Pasięka

mgr S. Armatys

91

#### ZARZĄDZENIE Nr 6

**Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa**

**z dnia 21 czerwca 1972 r.**

**zmieniające uchwałę w sprawie Funduszu Dobrowolnych Świadczeń Społecznych pod nazwą: „Budowa Szkół i Internatów w m. Krakowie“.**

Na podstawie § 2 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 2 lipca 1960 r. w sprawie funduszu dobrowolnych świadczeń społecznych (Dz. U. z 1960 r. Nr 39, poz. 233 i z 1970 r. Nr 7, poz. 7) zarządza się co następuje:

§ 1. W uchwale nr 482 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 24 października 1966 r. w sprawie Funduszu Dobrowolnych Świadczeń Społecznych pod nazwą: Budowa Szkół i Internatów w m. Krakowie (Dz. Urz. R.N. m. Krakowa z 1966 r. Nr 20, poz. 111 i z 1969 r. Nr 27, poz. 122), § 2 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Kuratorium Okręgu Szkolnego dla województwa krakowskiego i m. Krakowa może wyznaczyć wydziały oświaty i kultury prezydiów dzielnicowych rad narodowych oraz jednostki oświaty bezpośrednio podległe na terenie m. Krakowa jako dysponentów części środków Funduszu dla poszczególnych dzielnic i jednostek bezpośrednio podległych z przeznaczeniem na cele określone w ust. 1“.

§ 2. Wykonanie zarządzenia porucza się Kuratorium Okręgu Szkolnego dla województwa krakowskiego i m. Krakowa oraz Wydziałowi Finansowemu i prezydiom dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 21 czerwca 1972 r.

Przewodniczący Prezydium:

mgr J. Pękala

92

**ZARZĄDZENIE Nr 20**

**Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa**  
z dnia 23 sierpnia 1972 r.

**w sprawie upoważnienia Dyrektora Zjednoczenia Przedsiębiorstw Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej do udzielania zwolnień od wymogów taryfikatora kwalifikacyjnego w niektórych przypadkach.**

Na podstawie pkt 8 załącznika nr 9 do zarządzenia nr 9 Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 20 marca 1968 r. w sprawie ustalenia zasad wynagradzania pracowników zatrudnionych w zarządach dróg i mostów oraz w miejskich (osiedlowych) służbach drogowych resortu gospodarki komunalnej (Dz. Urz. MGK z 1968 r. Nr 3, poz. 11 i z 1972 r. Nr 1, poz. 2) zarządza się, co następuje:

§ 1. Upoważnia się Dyrektora Zjednoczenia Przedsiębiorstw Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej do udzielania w indywidualnych przypadkach uzasadnionych szczególnymi okolicznościami organizacyjnymi i produkcyjnymi zwolnienia od wymogów taryfikatora kwalifikacyjnego dla pracowników umysłowych Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni i dzielnicowych zarządów dróg i zieleni.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 23 sierpnia 1972 r.

Przewodniczący Prezydium:

wz dr J. Skiba

93

**ZARZĄDZENIE Nr 22**

**Przewodniczącego Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa**  
z dnia 30 sierpnia 1972 r.

**w sprawie upoważnienia kierowników wydziałów i dyrektorów zjednoczeń do zatwierdzania założeń techniczno-ekonomicznych inwestycji jednostek budżetowych.**

Na podstawie § 12 ust. 1 pkt 4 uchwały nr 75 Rady Ministrów z dnia 10 marca 1972 r., w sprawie projektowania inwestycji (Monitor Polski Nr 23, poz. 133) zarządzam, co następuje:

§ 1. Do zatwierdzania założeń techniczno-ekonomicznych inwestycji jednostek budżetowych planu inwestycyjnego Rady Narodowej m. Krakowa, o ile koszt tych inwestycji nie przekracza 50 mln zł, upoważnia się:

- 1) Kierownika Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej
- 2) Kierownika Wydziału Kultury
- 3) Kierownika Wydziału Rolnictwa
- 4) Przewodniczącego Krakowskiego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki
- 5) Kuratora Okręgu Szkolnego
- 6) Komendanta Miejskiej Komendy Straży Pożarnej
- 7) Dyrektora Zjednoczenia Przedsiębiorstw Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 30 sierpnia 1972 r. i obowiązuje do dnia 31 grudnia 1972 r.

Przewodniczący Prezydium:

mgr J. Pękala

Adres Redakcji i Administracji: **Prezydium R. N. m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4**

**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 97, dz. 91, rozdz. 9133 § 64 na rachunek

Wydziału Budżetowo-Gospodarczego.

**ODBIORCA**

**Oplata pocztowa uiszczona gotówką**

Cena zł 0,<sup>00</sup>